

Kan Mikami, I'm The Only One Around

Lies and greed spin on into the pool
In this world, it's a dirty wind that blows
If it draws near, look for a place to hide
And hide yourself inside the cowards' team
The floating world of man's rebuke
Kicked round in this evening's single world
Stop and show who you are. This wind,
I'll put it on its proper road
Whoever you may be, you must agree
Bawling or squalling, what the hell I say
I'll show the lost majority the way
There's no one nobler than me
In the red sunset, lit up from the sky,
Behind the times, the lotus blossom blooms
The long accustomed road comes to a sudden end
In this world, it's a dirty rain that falls
There are scoffers. Let it fall
One guy won't get wet
In this floating world of man, over its angry waves,
Only this evening's evening dew
In this small bay, let's show it can be stopped
I'll bring the whole world to attention now
Whoever you may be, you must agree
Whether you live or die, what the hell I say
Down to the Five Ringed Realm of Hell
The wrath of heaven descends
There's no one readier than me
Sprinkled in moonlight, there I'll bathe
If you replace the president, you'll still need me
Whoever you may be, you must agree
There's no plot that leads anywhere
The reconstruction of the world
Decreed by heaven's wrath
It's altogether fine that I'm the only one around
Stretched out before my eyes, this crazy world
Look down from far away and I'm here still